SCHOOL OF DISTANCE EDUCATION

UNIVERSITY OF KERALA

Additional Language Courses in Russian

Semester – I (2018 Admission)

Assignment Topic (10 marks)

УЛИЦА

Миша и его друг Джон вмёсте гуляют.

Миша говорит:

- Это наша у́лица, направо заво́д, где работает мой отец.
 Рядом дома, где живут рабочие.
 - А где вази дом?
- Наш дом номер пятнадцать. Вот он. Здесь живёт вся мой семья: родители, братья, сёстры.

— А где ты отдыха́ешь?

Видишь этот парк? Я и мой друзья часто гуляем здесь.
 Я очень люблю деревья и цветы. И здесь я знаю все деревья.

— А это что?

Это школа. Здесь работает мой брат. Он учитель.

РАЗГОВОР

Т. — Скажи, пожалуйста, Джон, как ты работаешь? Я не всегда выполняю все задания, а когда пишу упражнения, часто делаю ошибки. Я не знаю, почему.

Д. -- А как ты готовишь уроки?

Т. — Сначала пяшу упражнения, потом читаю текст и по-

вторяю правила.

Д. — Это неправильно, Том. Всегда готовь задания так: сначала повторяй все правила, потом читай текст и учи слова и только потом пиши упражнения.

Т. — Спасибо, Джон.

Vocabulary

ýmma street

Apyr friend

manpáso on the right

maméso on the left
masóa plant, works

padómá (pf. padómse) worker

mómep number

mágers, -my, -mus to see

fror this

ror that

napa park

dépeso free

цвето́к flower
знать, -ю, -ешь to know
весь all, whole
шко́ла school
учи́тель (m.) teacher
скажи́(те) tell
выполнать, -ю, -ешь to fulfil
зада́ные task
почему́ why
пра́вяло rule
так this way: зо
то́лько only

5-1843

65

мой друзья

А: — Откуда вы приехали?

Б: — Я приёхал из Чили, а мой друзья Джон и Юджин приехали из Африки.

Здесь в Москве мы часто вспоминаем о родине. Джон и Юджин много рассказывают об Африке. Я люблю слушать их рассказы.

Джон — нигериец. Ему двадцать три года. Он говорит, что его семьй живёт в Ибадане. Джои часто рассказывает об отце, о матери, о брате и о сестре и показывает их фотографии. Он не забывает о друге в Африке. Друг тоже помнит о нём, часто пишет письма, присылает книги и журналы об Африке, о Нигерии.

Джон и Юджин всегда вмёсте. Вмёсте работают, вмёсте отдыхают. Юджин неплохо пишет стихи.

А: -- О чём пишет Юджин?

Б: — О мире, о счастье, о дружбе. Джон любит слушать его стихи.

Мой друзья хорошо поют. Иногда, когда у нас бывают гости, мы все вместе поём и танцуем.

РАЗГОВОР

А: — Миша, это твой комната?

М: — Да.

А: — Кто ешё эдесь живёт?

М: — Студент из Уганды Джозеф. Его кровать направо в углу.

А: — А где его вещи?

М. — В шкафу́.

А: — А чын княги на полке?

M: — Мой и его.

А: — А это чья картина?

М: — Моя. Это деревня, где я живу.

А: — Там очень красиво.

М: — Да. Видишь рядом лес и река. Я очень люблю гулить в лесу. Я всегда отдыхаю только там.

Пословица

Сначала подумай, потом говори. Think first and say afterwards.

Vocabulary

orkýza su npněxazu? where did you come from? в приёхал из Африки (из Уганды; из Чили, на Нигерни) I came from Africa (from Uganda, Chile, Nigeria) они приехали they came from испоминать, но, нешь to remember, to recall a/e6 about, of pacekán story ron year ero that забывать, -ю, -ешь to forget поменть, -ю, -миз to remember присыжать, -ю, -ешь to send стихи poetry, poems, verses читать стихи to recite poetry мир реасе cyacrae happiness дружба friendship петь, в пою, ты поёщь to sing Sumara, -10, -ems to be, to visit rocts (m.) guest rangemath, -ýn, -ýeuh to dance spomáth (f) bed ýrom (pl. yrmú) corner meuh (f) thing ndana shelf spaces beautifully, (it is) beautiful нежрасиво not beautifully, (it is) not beautiful

река́ (pl. pésm) river пословнил proverb думать, -ю, -ешь to think

мечтать, -ю, -ешь to dream non (pl. nonú) floor сад (pl. садú) garden мост (pl. мосты) bridge порт рогі Крым the Crimea ковёр сагреі рноовать, -ую, -уешь to draw певец (pl. nesqu) singer певеца (f.) singer комсомоль the Young Communist League комсомолька (pl. комсомольцы) Young Communist Leaguer комсомолька (f.) Young Communist Leaguer комсомолька (f.) Young Communist Leaguer колодно coldly, (it is) cold vensó warmly, (it is) warm

. . .

фотографировать, -ую, -уешь to photo graph Смбирь (f.) Siberia алектростанция power station намаўсть by heart вслух aloud строять, -ю, -ишь to build

IL

--- ----